

MULTNOMAH COUNTY LIBRARY

READ!



LEE ĐỌC ЧИТАЙ 閱讀
AKHRI nanich buk

SUMMER READING 2024

GUIDE

GUÍA DE LECTURA DE VERANO 2024
РУКОВОДСТВО ПО ИГРЕ ПРОГРАММЫ “ЛЕТНЕЕ ЧТЕНИЕ 2024”
HƯỚNG DẪN ĐỌC SÁCH MÙA HÈ 2024
2024 年夏季阅读指南

SUMMER READING 2024

➔ HOW TO PLAY

Mark a space for each day you read, listen to a book, or do any summer learning activity.

1. After marking 15 spaces, come to the library and pick out one prize (while supplies last).
First day to claim a level 1 prize is June 30.
 2. After marking 30 spaces, come to the library and pick out one prize (while supplies last).
First day to claim a level 2 prize is July 15.
 3. After marking 45 spaces, come to the library to fill out the finisher form. You can pick up a T-shirt or onesie and one prize (while supplies last).
First day to claim the finisher prize is July 30.
- Youth have the option to enter a raffle drawing instead of claiming a prize at each of the 3 levels.
 - The finisher form will also be the entry into the Grand Prize drawing. **The last day to turn in forms to the library is August 31.**
 - Each person can play only one time between June 16 and August 31.
 - Only one prize may be claimed per level, with a total of 3 levels.
 - Complete 45 days and turn in a completed finisher form to be entered into the Grand Prize drawing for your age group:
 - Ages 0-4
 - Kindergarten-8th grade
 - High School

COMPLETE THE SUMMER READING GAME AND ENTER TO WIN ONE OF THESE PRIZES

AGES 0-4

Grand Prize: A birthday party package at The Happy Place at Hammer + Jacks - hammerandjacks.com. Retail value of \$250.

Runner-up Prize: A \$150 gift card. Made possible by The Library Foundation.

KINDERGARTEN-8TH GRADE

Grand Prize: iPad Technology package. Retail value of \$580. Instead of this prize the winner may select a \$250 gift card. Made possible by The Library Foundation.

1st Runner-up Prize: A birthday party package at Oaks Amusement Park skating rink - oakspark.com. Retail value of \$365.

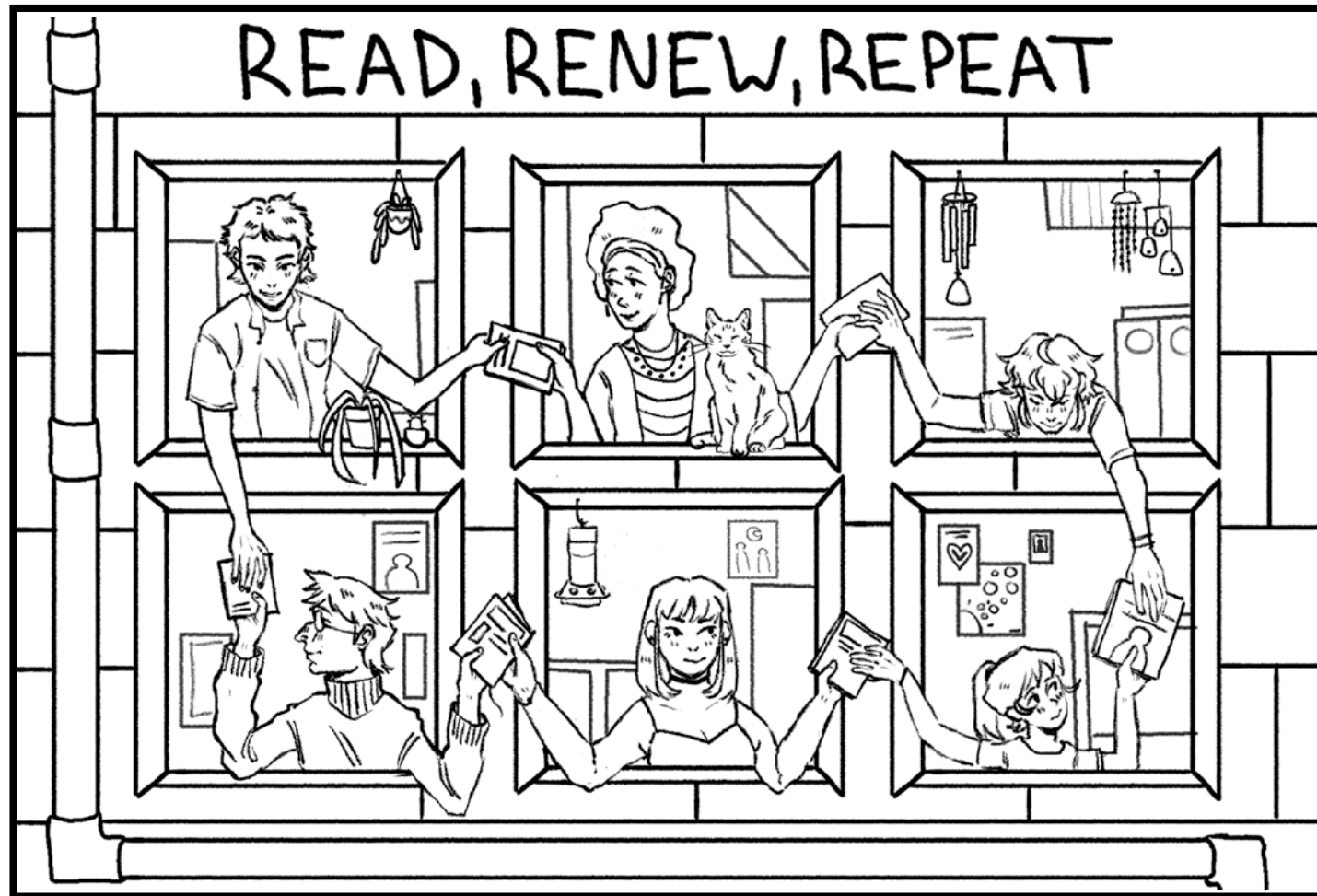
2nd Runner-up Prize: \$150 gift card. Made possible by The Library Foundation.

HIGH SCHOOL

Grand Prize: iPad Technology package and membership to MetroEast Community Media. Retail value of \$605. Instead of this prize the winner may select a \$250 gift card. Made possible by The Library Foundation.

Runner-up Prize: Bowling for 8 at SuperPlay - superplayor.com. Retail value of \$224.

All prizes based on availability and subject to change.



TEEN ART CONTEST - 1ST PLACE: SCOUT, 10TH GRADE

SUMMER READING GAME RULES

- Participation is limited to ages 0-18.
- There is no cost to play or win.
- You must be a resident of Multnomah County to be eligible to win the grand prize.
- Odds of winning Grand Prizes or raffle are based on the number of entries received.
- Winners are drawn at random. Grand Prize and raffle winners will be notified and announced by October 15.

For complete official rules, including prize information and more, visit:
multcolib.org/summer-reading
or ask library staff for a print version.



Summer Reading is made possible by gifts to The Library Foundation libraryfoundation.org

READ!

PARENT INFORMATION

Every year, Multnomah County Library sponsors the Summer Reading program to encourage children to read during the summer. Research shows that reading during the summer helps children maintain the skills they have learned in school. The program runs every summer from the end of the school year through August 31. Children can visit any Multnomah County library to sign up for the Summer Reading game. Participation is free. To play, children spend time reading or listening to books and completing activities, then mark spaces on their gameboards. The library encourages you to read with your children in your native language. Practicing their first language will help your children learn to read in English.

ENGAGING BABIES, TODDLERS AND PRESCHOOLERS

Mark a space for each day you and your child read or listen to a book together or do any summer learning activity.

The best way to help your child get ready to read is to read, write, sing, talk and play together every day.

READ

- Read your child's favorite book again and again. Kids need to hear a new word 9-14 times before they are comfortable using it.
- Point out letters when you read, and emphasize the sounds they make.

WRITE

- When your child makes marks with crayons, paint or even food, smile, clap and ask:
"Tell me about what you wrote."
- Draw shapes on a page and invite your child to trace over them with a crayon or their finger.

SING

- Share your favorite music with your child. Dance together! When they're cranky, comfort them with a favorite lullaby.
- Use the tune of a favorite song to sing the words of your morning routine. Singing slows down speech to help build vocabulary.

TALK

- Talk about what you see when you are outside. A stop sign, a traffic light, or a tree might seem boring to you, but it's a whole new world to your child, so tell them about it. Ask questions:
"What color is that sign?"
"How many trees do you see?"

PLAY

- Let children entertain themselves. Using imagination and making up games and rules encourages creativity.
- Watch a library storytime at multcolib.org/its-storytime.

ENGAGING ELEMENTARY SCHOOL-AGE CHILDREN: KINDERGARTEN - 5TH GRADE

Mark a space on the gameboard for every day you read about 30 minutes or do any summer learning activity.

Summer learning activities support academic growth, provide new experiences, and help narrow achievement and opportunity gaps.

Feel free to change the time suggestions so your child enjoys the game. For example:

- Increase or decrease the suggested time for each day.
- Finish a day's reading in more than one sitting.
- Visit the library online at multcolib.org/summer-reading for ideas and activities.
- Find summer learning events at multcolib.org/events.

Use your student ID number to access everything Multnomah County Library has to offer! Learn more at multcolib.org/libraryconnect.

Here is a list of summer learning activities you can do this summer to count towards the Summer Reading Game:

- Keep a journal
- Learn to read animal tracks
- Make your own zine (see instructions on following page)
- Create your own *Dungeons & Dragons* character
- Do a craft project made from recycled materials
- Learn the names of native plants in your neighborhood
- Have a conversation with friends or family about something super important to you
- Listen to a friend or family member telling you about something that is important to them
- Volunteer in your community
- Listen to a bird song
- Find a new purpose or use for an object before you throw it away
- Write a theme song for your favorite book, comic, anime, etc.



HOW TO MAKE A ZINE

1. FOLD IN HALF



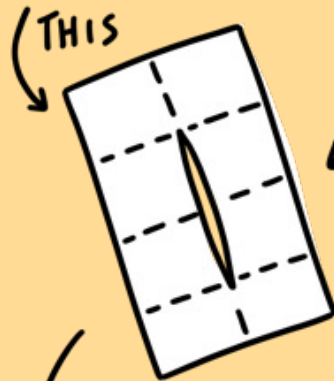
2. FOLD IN HALF (AGAIN)



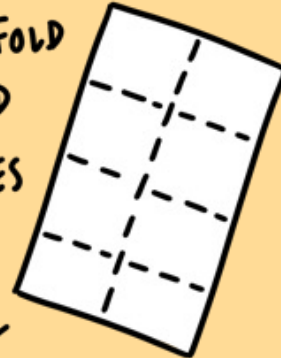
3. FOLD IN HALF (AGAIN)



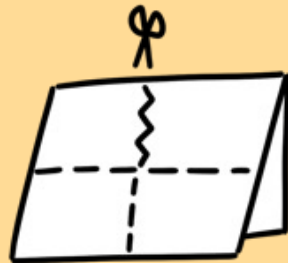
6. UNFOLDED, IT SHOULD LOOK LIKE THIS



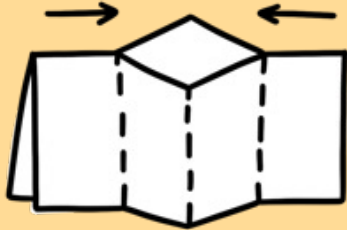
4. UNFOLD TO FIND 8 PAGES



5. FOLD IN HALF + CUT THE CENTRE



7. FOLD IN HALF AND PUSH TOGETHER



8. NUMBER YOUR PAGES IN THE RIGHT ORDER + ROTATION



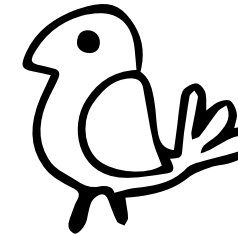
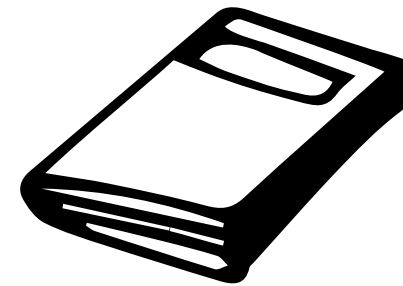
INSTRUCTIONS FOR MIDDLE SCHOOL AND HIGH SCHOOLERS

A general guideline is 30 minutes of reading or learning for middle schoolers and one hour of reading or learning for high schoolers. You can adjust these times. You can finish a day's reading or learning in more than one sitting.

Summer learning builds your brain and it's fun!

Activities like drawing, reading diverse books, painting, writing poetry, making a playlist, creating a comic book, designing your own game or fashion, creating a movie short, crafting, cooking and more all count for summer reading.

- Visit the library online at multcolib.org for ideas and activities.
- Find summer learning events at multcolib.org/events.
- Be inspired by local artists at [librarymusicproject.com!](https://librarymusicproject.com)



Here is a list of summer learning activities you can do this summer to count towards the Summer Reading Game:

- Write a story about the best day that you had
- Write fanfic or create fan art
- Create your own board game or code a game
- Sing karaoke or sing along with a favorite song
- Make a song playlist for your favorite book
- Watch a documentary or movie with subtitles
- Read to younger children, a pet or a friend
- Learn about Indigenous languages
- Cook or bake something using fresh ingredients
- Identify native plants and birds in your community
- Learn about an issue in your community and get involved
- Listen to and tell stories about your culture
- Help an elder with their phone or computer
- Tag us on social media #ReadRenewRepeat #MCL

Summer Readers can receive **1 FREE TICKET** per child to select games with the purchase of an adult ticket.



Good for select pre-season games only. Go to nba.com/blazers/readtoredeem for the Summer Reading order form. Check website for the most up-to-date schedule for 2024-25. Questions? Call 503.797.9637 or email summer.reading@trailblazers.com.



Good for select Pickles games: **6/11, 6/20, 6/23, 7/2, 7/25, 7/28**
Bring this coupon to redeem at the box office or call 503-775-3080 for assistance.



Good for the following 2024 Portland Timbers matches only: **6/29, 7/7, 9/18, 10/2**
Visit summerreading.rctid.com to secure your tickets!
For questions, please email ticket-sales@timbers.com.

*Free tickets are subject to availability and limited to one free ticket per child. All children must be accompanied by an adult with paid admission. Up to two summer readers can attend with one adult (Trail Blazers and Timbers) and up to four summer readers with one adult (Pickles).

CÓMO JUGAR

Marca un espacio por cada día que leas, escuches un libro o hagas cualquier actividad de aprendizaje de verano.

1. Después de marcar 15 espacios, ven a la biblioteca y elige un premio (hasta que se agoten). **El primer día para recoger un premio de nivel 1 es el 30 de junio.**
2. Después de marcar 30 espacios, ven a la biblioteca y elige un premio (hasta que se agoten). **El primer día para recoger un premio de nivel 2 es el 15 de julio.**
3. Después de marcar 45 espacios, ven a la biblioteca a completar el formulario de finalizador. Podrás recoger una camiseta o un mameluco y un premio (hasta que se agoten). **El primer día para recoger el premio de finalizador es el 30 de julio.**

- Los niños y adolescentes tienen la opción de participar en un sorteo en lugar de recoger un premio en cada uno de los 3 niveles.
- El formulario de finalizador también será la entrada en el sorteo del Premio Mayor. **El último día para entregar los formularios en la biblioteca es el 31 de agosto.**
- Cada persona puede jugar una sola vez entre el 16 de junio y el 31 de agosto.
- Solamente se puede recoger un premio por cada nivel, con un total de 3 niveles.
- Completa 45 días y entrega un formulario de finalizador completado para participar en el sorteo del Premio Mayor para tu grupo de edad (de 0 a 4 años; de kínder a 8.º grado; de 9.º a 12.º grado).

REGLAS DEL JUEGO DE LECTURA DE VERANO

- La participación está limitada a edades de 0 a 18 años
- Jugar y ganar es gratuito.
- Debes ser residente del Condado de Multnomah para ser elegible para ganar el sorteo del Premio Mayor.
- Las probabilidades de ganar los Premios Mayores o el sorteo se basan en la cantidad de entradas recibidas.
- Los ganadores se seleccionan al azar. Los ganadores del Premio Mayor y del sorteo serán notificados y anunciados antes del 15 de octubre.

Para conocer las reglas oficiales completas, incluyendo información sobre los premios y más, visita: multcolib.org/es/summer-reading o pídele una copia en papel al personal de la biblioteca.

COMPLETA EL JUEGO DE LECTURA DE VERANO Y PARTICIPA PARA GANAR UNO DE ESTOS PREMIOS

DE 0 A 4 AÑOS DE EDAD

Premio Mayor: un paquete de fiesta de cumpleaños en The Happy Place at Hammer + Jacks - hammerandjacks.com. Valor de venta al público de \$250.

Premio de finalista: una tarjeta de regalo de \$150. Hecho posible gracias a La Fundación de la Biblioteca.

KÍNDER A 8º GRADO

Premio Mayor: paquete de tecnología iPad. Valor de venta al público de \$580. En lugar de este premio, el ganador puede seleccionar una tarjeta de regalo de \$250. Hecho posible gracias a La Fundación de la Biblioteca.

1er premio de finalista: un paquete de fiesta de cumpleaños en la pista de patinaje de Oaks Amusement Park - oakspark.com. Valor de venta al público de \$365.

2º premio de finalista: una tarjeta de regalo de \$150. Hecho posible gracias a La Fundación de la Biblioteca.

ESCUELA PREPARATORIA

Premio Mayor: paquete de tecnología iPad y membresía de MetroEast Community Media. Valor de venta al público de \$605. En lugar de este premio, el ganador puede seleccionar una tarjeta de regalo de \$250. Hecho posible gracias a La Fundación de la Biblioteca.

Premio de finalista: Boliche para 8 en SuperPlay - superplayor.com. Valor de venta al público de \$224.

Todos los premios están sujetos a disponibilidad y a cambios.

¡LEE!

INFORMACIÓN PARA PADRES

Cada año, la Biblioteca del Condado de Multnomah patrocina el programa de Lectura de Verano para motivar a los niños a leer durante el verano. Las investigaciones muestran que leer durante el verano ayuda a los niños a conservar las habilidades aprendidas en la escuela. El programa se lleva a cabo todos los veranos, desde el final del año escolar hasta el 31 de agosto. Los niños pueden visitar cualquiera de las bibliotecas del Condado de Multnomah para inscribirse en el juego de Lectura de Verano. La participación es gratuita. Para jugar, los niños pasan el tiempo leyendo o escuchando libros y completando actividades, y luego marcan espacios en sus tableros de juego. La biblioteca le anima a leer con sus hijos en su lengua materna. Practicar su lengua materna ayudará a sus hijos a aprender a leer en inglés.

CÓMO ESTIMULAR A LOS BEBÉS, NIÑOS PEQUEÑOS Y DE PREESCOLAR

Marque un espacio por cada día que usted y su hijo lean o escuchen juntos un libro o hagan cualquier actividad de aprendizaje de verano.

La mejor manera de ayudar a su hijo a prepararse para la lectura es leer, escribir, cantar, hablar y jugar juntos todos los días.

LEER

- Lea el libro favorito de su hijo una y otra vez. Los niños necesitan escuchar una palabra nueva de 9 a 14 veces antes de sentirse cómodos para usarla.
- Señale las letras cuando lea y haga énfasis en los sonidos que producen.

ESCRIBIR

- Cuando su hijo haga marcas con crayones, pintura o incluso comida, sonría, aplauda y dígame: *Cuéntame sobre lo que escribiste.*
- Dibuje figuras en una hoja e invite a su hijo a trazar sobre ellas con un crayón o con su dedo.

CANTAR

- Comparta su música favorita con su hijo. ¡Bailen su canción de cuna favorita!
- Utilice la melodía de su canción favorita para cantar la letra de su rutina de la mañana. Cantar reduce la velocidad del habla para ayudar a desarrollar el vocabulario.

HABLAR

- Hable de lo que ve cuando estén fuera. Una señal de alto, un semáforo o un árbol pueden parecerle aburridos, pero son todo un mundo nuevo para su hijo, así que háblele al respecto. Hágale preguntas: *¿De qué color es esa señal?* *¿Cuántos árboles ves?*

JUGAR

- Deje que su hijo se entretenga solo. Usar la imaginación e inventar juegos y reglas estimula la creatividad.
- Vea una hora de cuentos de la biblioteca en multcolib.org/its-storytime.

CÓMO ESTIMULAR A LOS NIÑOS EN EDAD ESCOLAR PRIMARIA, DE KINDER A 5.º GRADO

Marque un espacio en el tablero de juego por cada día que lean alrededor de 30 minutos o hagan cualquier actividad de aprendizaje de verano

Las actividades de aprendizaje de verano favorecen el crecimiento académico, brindan nuevas experiencias y ayudan a reducir las diferencias de logros y oportunidades.

Puede cambiar las sugerencias de tiempo para que su hijo disfrute el juego. Por ejemplo:

- aumentar o disminuir el tiempo sugerido para cada día
- terminar la lectura de un día en más de una sesión
- visitar la biblioteca en línea en multcolib.org/es/summer-reading para obtener ideas y actividades
- encontrar eventos de aprendizaje de verano en multcolib.org/es/events

¡Usa tu número de identificación de estudiante para tener acceso a todo lo que ofrece la Biblioteca del Condado de Multnomah! Puedes obtener más información en multcolib.org/es/libraryconnect.

Aquí tienes una lista de actividades de aprendizaje de verano que puedes hacer y cuentan para el juego de Lectura de Verano:

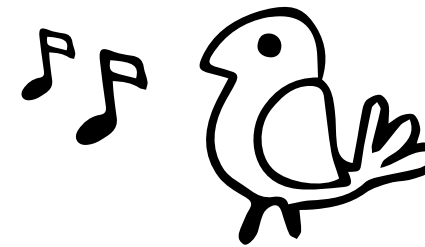
- Llevar un diario de actividades al aire libre
- aprender sobre bocadillos de diferentes países latinoamericanos
- ayudar a hacer una receta familiar
- hacer plastilina con otra persona
- conversar con amigos o familiares sobre algo que sea muy importante para ti
- escuchar a un amigo o familiar contarte algo que es importante para ellos
- ser voluntario en tu comunidad
- jugar a la lotería con tus amigos o familiares
- compartir una historia con tu familia

INSTRUCCIONES PARA ESTUDIANTES DE SECUNDARIA Y PREPARATORIA

Una pauta general es de 30 minutos de lectura o aprendizaje para estudiantes de secundaria y una hora de lectura o aprendizaje para estudiantes de preparatoria. Puedes ajustar estos tiempos. Puedes terminar la lectura o el aprendizaje de un día en más de una sesión.

¡El aprendizaje de verano fortalece tu cerebro y es divertido! Las actividades como dibujar, leer libros de diferentes temas, pintar, escribir poesía, hacer una lista de reproducción, crear un cómic, diseñar tu propio juego o moda, crear un cortometraje, hacer manualidades, cocinar y mucho más cuentan para la lectura de verano.

- Visita la biblioteca en línea en multcolib.org/es para obtener ideas y actividades.
- Encuentra eventos de aprendizaje de verano en multcolib.org/es/events.
- ¡Inspírate con los artistas locales en librarymusicproject.com!



Aquí tienes una lista de actividades de aprendizaje de verano que puedes hacer y cuentan para el juego de Lectura de Verano:

- escribir una historia sobre el mejor día que hayas tenido
- crear tu propio juego de mesa o codificar un juego
- cantar con karaoke o a coro tu canción favorita
- hacer una lista de canciones para tu libro favorito
- servir como intérprete a un adulto mayor o a un amigo
- ver un documental o una película con subtítulos
- leerles a los niños más pequeños, a una mascota o a un amigo
- intercambiar recetas con alguien de una cultura diferente
- crear un libro de cocina familiar
- preparar una comida para tu familia
- aprender a redactar un currículum
- aprender sobre un asunto de tu comunidad y participar
- escuchar y contar historias sobre tu historia familiar
- etiquetarnos en las redes sociales #ReadRenewRepeat #MCL

Los Lectores de Verano pueden recibir **1 BOLETO GRATUITO** por niño para ciertos partidos con la compra de un boleto de adulto.



Válido únicamente para ciertos juegos de pretemporada. Vaya a nba.com/blazers/readtoredeem para obtener el formulario de pedidos de Lectura de Verano. Visite el sitio web para ver el calendario más actualizado de 2024-2025. ¿Tiene preguntas? Llame al 503.797.9637 o envíe un correo electrónico a summer.reading@trailblazers.com



Válido para ciertos juegos de los Pickles: **11, 20 y 23 de junio y 2, 25 y 28 de julio**. Lleve este cupón para canjearlo en la taquilla o llame al 503-775-3080 si necesita ayuda.



Válido únicamente para los siguientes partidos de las Portland Timbers de 2024: **29 de junio, 7 de julio, 18 de septiembre y 2 de octubre**. Visite summerreading.rctid.com para obtener sus boletos! Si tiene preguntas, envíe un correo electrónico a ticket-sales@timbers.com.

*Los boletos gratuitos están sujetos a disponibilidad y se limitan a un boleto gratuito por niño. Todos los niños deben ir acompañados de un adulto con boleto pagado. Pueden asistir hasta dos lectores de verano con un adulto (para Trail Blazers y Timbers) y hasta cuatro lectores de verano con un adulto (para Pickles).

PLASTILINA DE HARINA

INGREDIENTES:

- 1 taza de harina
- 1/4 de taza de sal
- 1/2 taza de agua tibia
- Colorante vegetal
- Un recipiente

INSTRUCCIONES:

PASO 1. Use un recipiente grande para mezclar los ingredientes secos (harina y sal).

PASO 2. Mezcle bien y agregue el agua poco a poco mientras mezcla con una espátula.

PASO 3. Agregue el colorante vegetal (Unas gotas).

PASO 4. Mezcle bien hasta que tenga la consistencia de plastilina. Si es necesario puede amasarla.

PASO 5. Use sus moldes preferidos para hacer su creación.

¡A divertirse!



➔ ПРАВИЛА ИГРЫ

Отмечайте каждый день, когда вы читаете или слушаете книгу, или принимаете участие в каком-либо летнем учебном занятии.

1. Когда вы отметите 15 дней, приходите в библиотеку, чтобы выбрать один приз (пока есть в наличии). **Первый день, когда можно получить приз 1-го уровня - 30 июня.**
 2. Когда вы отметите 30 дней, приходите в библиотеку, чтобы выбрать один приз (пока есть в наличии). **Первый день, когда можно получить приз 2-го уровня - 15 июля.**
 3. Когда вы отметите 45 дней, приходите в библиотеку, чтобы заполнить карту завершившего игру участника (3-й уровень). Вы можете получить футболку (или ползунки для младенцев) и один приз (пока есть в наличии). **Первый день, когда можно получить приз 3-го уровня - 30 июля.**
- Подростки могут на каждом из трех уровней вместо получения призов принять участие в розыгрыше.
 - Карта завершившего игру участника (3-й уровень) также будет участвовать в розыгрыше главного приза (Grand Prize). **Последний день подачи карты завершившего игру участника в библиотеку - 31 августа.**
 - Каждый участник может играть только один раз в период с 16 июня по 31 августа.
 - На каждом из трех уровней может быть выбран только один приз.
 - Пройдите 45 дней и сдайте заполненную карту завершившего игру участника для розыгрыша главного приза (Grand Prize) в своей возрастной группе (0-4 года; детский сад - 8 класс; 9-12 классы).

ПРАВИЛА ИГРЫ «ЛЕТНЕЕ ЧТЕНИЕ»

- В игре могут принимать участие только лица в возрасте от 0 до 18 лет.
- Участие бесплатное.
- Победителем в розыгрыше главного приза (Grand Prize) могут стать только жители округа Малтнома.
- Шансы на выигрыш главного приза (Grand Prize) или других разыгранных призов зависят от количества полученных заявок.
- Победители будут выбраны случайным образом. Победители главного приза (Grand Prize) или других разыгранных призов будут объявлены и уведомлены до 15 октября.

Полные официальные правила, включая информацию о призах и многое другое, можно найти на сайте multcolib.org/summer-reading или попросить печатную версию у сотрудников библиотеки.

ЗАВЕРШИТЕ ИГРУ «ЛЕТНЕЕ ЧТЕНИЕ» И ПРИМИТЕ УЧАСТИЕ В РОЗЫГРЫШЕ ОДНОГО ИЗ СЛЕДУЮЩИХ ПРИЗОВ

ВОЗРАСТ: ОТ РОЖДЕНИЯ ДО 4 ЛЕТ

Главный приз: Пакет услуг для празднования дня рождения в The Happy Place в Hammer + Jacks – hammerandjacks.com. Розничная стоимость пакета - \$250.

Приз за второе место: Подарочная карта на \$150. Это стало возможным благодаря организации The Library Foundation.

ДЕТСКИЙ САД - 8 КЛАСС

Главный приз: пакет iPad Technology. Розничная стоимость - \$580. Вместо этого приза победитель может выбрать подарочную карту на \$250. Это стало возможным благодаря организации The Library Foundation.

Приз за 1-ое место: Пакет услуг для празднования дня рождения на катке в парке развлечений Oaks. oakspark.com. Розничная стоимость - \$365.

Приз за 2-ое место: подарочная карта на \$150. Это стало возможным благодаря организации The Library Foundation.

СТАРШАЯ ШКОЛА

Главный приз: пакет iPad Technology и членство в MetroEast Community Media. Розничная стоимость - \$605. Вместо этого приза победитель может выбрать подарочную карту на \$250. Это стало возможным благодаря организации The Library Foundation.

Приз за второе место: Боулинг для 8 человек в SuperPlay – superplayor.com. Розничная стоимость - \$224.

Все призы зависят от наличия и могут быть изменены.

ЧИТАЙ!

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ

Ежегодно Библиотека округа Малтнома спонсирует программу «Летнее чтение», мотивируя детей читать летом. Исследования показывают, что чтение летом помогает детям поддерживать навыки, полученные в период школьных занятий. Программа проводится ежегодно летом с конца учебного года по 31 августа. Дети могут посетить любую из библиотек округа Малтнома, чтобы записаться для участия в игре в рамках программы «Летнее чтение». Участие бесплатное. Играя, дети читают или слушают книги и выполняют задания, а затем отмечают места на своих игровых картах. Библиотека приглашает вас читать вместе с детьми на родном языке. Практика родного языка поможет вашим детям научиться читать и на английском языке.

КАК ЗАИНТЕРЕСОВАТЬ МЛАДЕНЦЕВ, ДЕТЕЙ МЛАДШЕГО ВОЗРАСТА И ДОШКОЛЬНИКОВ

Отмечайте каждый день, когда вы читаете или слушаете книгу, или принимаете участие в каком-либо летнем учебном занятии

Лучший способ помочь ребенку подготовиться к чтению — каждый день вместе читать, писать, петь, разговаривать и играть.

ЧИТАЙТЕ

- Перечитывайте любимую книгу ребенка снова и снова. Детям необходимо услышать новое слово 9–14 раз, прежде чем они начнут его использовать.
- Во время чтения указывайте на буквы и четко произносите звуки, которые они обозначают.

ПИШИТЕ

- Если ваш ребенок делает пометки мелками, краской или даже едой, улыбнитесь, похлопайте в ладоши и спросите:
«Скажи мне, что ты написал?».
- Нарисуйте на странице фигуры и предложите ребенку обвести их карандашом или пальцем.

ПОЙТЕ

- Слушайте свою любимую музыку вместе с ребенком. Танцуйте вместе! Если ребенок капризничает, его можно успокоить, спев его любимую колыбельную.
- Напевайте слова вашего утреннего распорядка под мелодию любимой песни. Пение замедляет речь, помогая ребенку пополнить свой словарный запас.

РАССКАЗЫВАЙТЕ

- Рассказывайте о том, что вы видите, находясь на улице. Знак остановки, светофор или дерево могут показаться вам скучными, но для вашего ребенка это совершенно новый мир, поэтому рассказывайте ему о нем. Задавайте вопросы:
«Какого цвета этот знак? Сколько деревьев ты видишь?»

ИГРАЙТЕ

- Позвольте детям развлекаться самостоятельно. Использование воображения и придумывание игр и правил игры способствуют развитию творческих способностей.
- Посмотрите детские чтения на сайте библиотеки multcolib.org/its-storytime.



Use this gameboard or play online at multcolib.beanstack.org. / Usa este tablero de juego o juega en línea en multcolib.beanstack.org.

Sử dụng bảng trò chơi này hoặc chơi trực tuyến tại multcolib.beanstack.org. / Используйте эту игровую карту или играйте онлайн на сайте multcolib.beanstack.org.

使用此游戏卡或上网 multcolib.beanstack.org 参加游戏.



START

ЧИТАЙ!

LEVEL 1
JUNE 30-
AUGUST 31

阅读

LEVEL 2
JULY 15-
AUGUST 31

READ!

ĐỌC!

LEVEL 3
JULY 30-
AUGUST 31

FINISH

КАК ЗАИНТЕРЕСОВАТЬ ДОШКОЛЬНИКОВ И ДЕТЕЙ ОТ МЛАДШЕГО ШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА ДО 5-ГО КЛАССА

Отмечайте каждый день на игровой карте, когда вы читаете около 30 минут, или принимаете участие в каком-либо летнем учебном занятии.

Летние учебные мероприятия способствуют академическому росту, дают новый опыт и помогают сократить пробелы в успеваемости и возможностях ребенка.

Не бойтесь корректировать ориентировочное время. Главное — чтобы ваш ребенок получал удовольствие от игры. Например, вы можете:

- увеличить или уменьшить рекомендуемое время для каждого дня;
- выполнить запланированный объем дневного чтения в несколько этапов;
- посетить библиотеку онлайн по ссылке multcolib.org/summer-reading, чтобы найти идеи и занятия;
- найти летние учебные мероприятия на сайте multcolib.org/events.

Используйте свой ученический идентификационный номер, чтобы получить доступ ко всему, что может предложить Библиотека округа Малтнома! Узнайте больше на сайте multcolib.org/libraryconnect.

Список летних учебных мероприятий, в которых можно принять участие этим летом и которые пойдут в зачет игры программы «Летнее чтение»:

- Посетите программу «Детские чтения».
- Посетите культурные празднования.
- Сделайте поделку.
- Поговорите с друзьями или родственниками о чем-то очень важном для вас.
- Послушайте, как друг или член семьи рассказывает вам о чем-то важном для них.
- Станьте волонтером в своем сообществе.
- Поделитесь историей со своей семьей.
- Напишите новые слова для своей любимой песни.
- Напишите музыку для своей любимой книги/комикса/аниме и т. д.



ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ УЧАЩИХСЯ СРЕДНИХ И СТАРШИХ КЛАССОВ

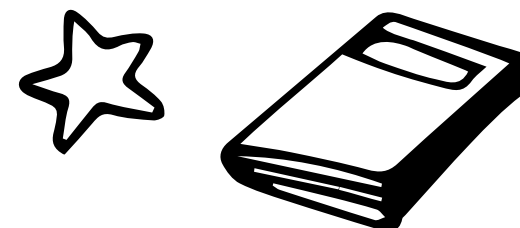
Общая рекомендация — 30 минут чтения или обучения для учащихся средних классов и один час чтения или обучения для старшекласников. Вы можете скорректировать это время, и выполнить запланированный объем дневного чтения или обучения в несколько этапов.

Летнее обучение тренирует твой мозг и приносит радостные эмоции! Такие занятия, как рисование, чтение разнообразных книг, живопись, написание стихов, составление плейлиста, создание комиксов, создание собственной игры или модного стиля, создание короткометражного фильма, рукоделие, приготовление пищи и многое другое — все это относится к программе «Летние чтения».

- Посетите библиотеку на сайте multcolib.org, чтобы найти идеи и мероприятия.
- Найдите летние обучающие мероприятия на сайте multcolib.org/events.
- Вдохновляйтесь творчеством местных художников на сайте librarymusicproject.com!

Список летних учебных мероприятий, в которых можно принять участие этим летом и которые пойдут в зачет игры программы «Летнее чтение»:

- Напишите историю о самом лучшем дне, который у вас был.
- Примите участие в культурном мероприятии.
- Посетите станцию юного инженера makerspace.
- Решите математическую головоломку.
- Создайте свою собственную настольную игру или напишите код игры.
- Съездите в летний или церковный лагерь.
- Напишите картину по мотивам любимой книги.
- Читайте детям младшего возраста, домашним животным или друзьям.
- Приготовьте или испеките что-нибудь по рецепту.
- Научитесь составлять резюме.
- Узнайте о проблеме в вашем сообществе и примите участие в ее решении.
- Слушайте и рассказывайте истории о своей семье.
- Отметьте нас в социальных сетях #ReadRenewRepeat #MCL



Участники программы «Летние чтения» могут получить **1 бесплатный билет** на определенные игры для ребенка при покупке взрослого билета.



Подходит только для некоторых предсезонных игр. ПОСЕТИТЕ САЙТ nba.com/blazers/readtoredeem, чтобы заказать билеты для участников программы «Летние чтения». Свежее расписание игр на 2024-25 годы вы найдете на нашем веб-сайте. У вас возникли вопросы? Позвоните по номеру 503.797.9637 или напишите на эл. почту summer.reading@trailblazers.com.



Подходит для определенных игр Portland Pickles: **06/11, 06/20, 06/23, 07/03, 07/25, 07/28**

Принесите этот купон, чтобы предъявить его на кассе, или позвоните по номеру 503-775-3080, если вам необходима помощь.



Подходит только для следующих матчей Timbers 2024 года: **06/29, 07/07, 09/18, 10/02**

Посетите summerreading.rctid.com, чтобы получить билеты!

По вопросам обращайтесь на адрес эл. почты ticket-sales@timbers.com.

*Бесплатные билеты предоставляются при их наличии и ограничены одним бесплатным билетом на ребенка. Все дети должны быть в сопровождении взрослых. Для взрослых вход платный. В сопровождении одного взрослого с оплаченным билетом могут находиться до двух участников программы «Летние чтения» на играх Trail Blazers и Timbers, и до четырех участников программы «Летние чтения» на играх Pickles.

CÁCH THAM GIA

Đánh dấu vào một ô trống trên bảng trò chơi cho mỗi ngày bạn đọc, lắng nghe một cuốn sách được đọc hoặc thực hiện bất kỳ một hoạt động học hè nào khác.

1. Sau khi đánh dấu được 15 ô trống, mời đến thư viện chọn một phần thưởng (khi còn hàng). **Ngày đầu tiên để chọn phần thưởng bậc 1 là ngày 30 tháng 6.**
 2. Sau khi đánh dấu được 30 ô trống, mời đến thư viện chọn một phần thưởng (khi còn hàng). **Ngày đầu tiên để chọn phần thưởng bậc 2 là ngày 15 tháng 7.**
 3. Sau khi đánh dấu được 45 ô trống, mời đến thư viện điền vào thẻ hoàn thành trò chơi. Bạn có thể nhận một áo T-shirt hoặc một áo liền quần trẻ con và một phần thưởng (khi còn hàng). **Ngày đầu tiên để chọn phần thưởng hoàn thành trò chơi là ngày 30 tháng 7.**
- Thiếu niên có thể lựa chọn tham gia rút thăm trúng thưởng thay vì một phần thưởng ở mỗi bậc đã hoàn thành.
 - Thẻ hoàn thành trò chơi cũng sẽ là thẻ tham gia rút thăm trúng Giải Nhất. **Ngày cuối cùng để nộp lại các thẻ cho thư viện là ngày 31 tháng 8.**
 - Mỗi em chỉ có thể tham gia trò chơi một lần trong khoảng thời gian từ 16 tháng 6 và 31 tháng 8.
 - Có thể chỉ được chọn một phần thưởng ở mỗi bậc đã hoàn thành, với tổng cộng là ba bậc.
 - Hoàn tất đủ 45 ngày và nộp lại thẻ hoàn thành trò chơi để được tham gia rút thăm trúng Giải Nhất theo độ tuổi của các em (tuổi 0-4, mẫu giáo -lớp 8, lớp 9-12).

QUY TẮC THAM GIA TRÒ CHƠI ĐỌC SÁCH MÙA HÈ

- Độ tuổi để tham gia giới hạn từ 0-18.
- Không có lệ phí để tham gia hoặc thắng giải.
- Các em phải là cư dân của Quận Multnomah mới được chọn trúng Giải Nhất.
- Sự khác nhau về số lượng trúng Giải Nhất hoặc phần thưởng dựa trên số lượng thẻ tham gia nhận được.
- Người trúng giải được rút thăm ngẫu nhiên. Người trúng Giải Nhất và các phần thưởng sẽ được thông báo và công bố trước ngày 15 tháng 10.

Để biết đầy đủ quy tắc tham gia chính thức, bao gồm thông tin về phần thưởng và những điều khác, vào trang multcolib.org/summer-reading hoặc yêu cầu một tờ quy tắc ở một địa điểm thư viện.

HOÀN THÀNH TRÒ CHƠI ĐỌC SÁCH MÙA HÈ VÀ GHI DANH THAM GIA TRÚNG MỘT TRONG NHỮNG GIẢI THƯỞNG SAU ĐÂY

MẦM NON TỪ 0 ĐẾN 4 TUỔI

Giải Nhất: Một bữa tiệc sinh nhật trong phòng Happy Place tại tiệm Hammer + Jacks – hammerandjacks.com. Trị giá \$250.

Giải Nhì: Một thẻ quà \$150 do tổ chức The Library Foundation trao tặng.

TIỂU HỌC TỪ LỚP MẪU GIÁO ĐẾN LỚP 8

Giải Nhất: Một giải thưởng về kỹ thuật với iPad. Trị giá \$580. Thay vì nhận giải này, người thắng giải có thể chọn một thẻ quà \$250 do tổ chức The Library Foundation trao tặng.

Giải Nhì thứ nhất: Một bữa tiệc sinh nhật tại sân trượt băng thuộc công viên giải trí, Oaks Amusement Park – oakspark.com. Trị giá \$365.

Giải Nhì thứ hai: Một thẻ quà \$150 do tổ chức The Library Foundation trao tặng.

TRUNG HỌC PHỔ THÔNG TỪ LỚP 9 ĐẾN LỚP 12

Giải Nhất: Một giải thưởng về kỹ thuật với iPad, trị giá \$605 và tư cách hội viên của MetroEast Community Media, trung tâm truyền thông cộng đồng. Thay vì nhận giải này, người thắng giải có thể chọn một thẻ quà \$250 do tổ chức The Library Foundation trao tặng.

Giải Nhì: Tiệc chơi Bowling cho 8 người tại Superplay – superplayor.com. Trị giá \$224.

Tất cả giải thưởng có thể thay đổi một khi phần quà không còn.

ĐỌC!



THÔNG TIN DÀNH CHO BẬC PHỤ HUYNH

Mỗi năm, Thư viện quận Multnomah tài trợ cho chương trình Đọc sách mùa Hè để khuyến khích trẻ em đọc sách trong mùa nghỉ học. Nghiên cứu cho thấy việc đọc sách trong mùa Hè giúp trẻ em duy trì những kỹ năng mà trẻ đã học được ở trường. Chương trình này được tổ chức vào mỗi mùa Hè từ cuối năm học cho đến hết ngày 31 tháng 8. Trẻ em có thể đến bất kỳ một Thư viện quận Multnomah nào để ghi danh tham gia trò chơi Đọc sách mùa Hè. Miễn phí tham gia. Để chơi, trẻ em cần dành thời gian đọc hoặc lắng nghe sách được đọc và hoàn thành các hoạt động, sau đó đánh dấu vào các ô trống trên bảng trò chơi. Thư viện khuyến khích quý vị bậc phụ huynh sử dụng ngôn ngữ mẹ đẻ để đọc sách cùng con em mình. Việc luyện tập tiếng mẹ đẻ sẽ giúp con em quý vị học đọc bằng tiếng Anh.

THU HÚT SỰ THAM GIA CỦA TRẺ SƠ SINH, TRẺ CÒN CHẬP CHỮNG VÀ TRẺ EM TRƯỚC TUỔI ĐI HỌC

Đánh dấu vào một ô trống cho mỗi ngày mà quý vị và con em mình cùng đọc hoặc lắng nghe một cuốn sách được đọc, hoặc thực hiện một hoạt động học Hè nào khác.

Cách tốt nhất để giúp con em quý vị sẵn sàng đọc là mỗi ngày cùng nhau đọc, viết, ca hát, trò chuyện và chơi đùa.

ĐỌC

- Đọc đi đọc lại cuốn sách yêu thích của con em quý vị. Trẻ em cần nghe một từ mới từ 9 đến 14 lần trước khi có thể thoải mái sử dụng từ đó.
- Hãy chỉ vào các chữ cái khi quý vị đọc và nhấn mạnh vào âm thanh mà chữ cái đó tạo ra.

VIẾT

- Khi con em quý vị đánh dấu bằng bút màu, sơn hay kẻ cả đồ ăn, hãy mỉm cười, vỗ tay và hỏi: *Nói cho bố mẹ biết con đã viết gì nào.*
- Vẽ hình lên một trang và rú con quý vị vẽ lần theo nét vẽ bằng bút màu hoặc ngón tay.

CA HÁT

- Khi con em quý vị đánh dấu bằng bút màu, sơn hay kẻ cả đồ ăn, hãy mỉm cười, vỗ tay và hỏi: “Nói cho bố mẹ biết con đã viết gì nào”.
- Vẽ hình lên một trang và rú con quý vị vẽ lần theo nét vẽ bằng bút màu hoặc ngón tay.

TRÒ CHUYỆN

- Hãy nói về điều quý vị thấy khi đi ra ngoài. Một biển báo dừng lại, đèn giao thông hoặc cây cối có thể nhầm chán với quý vị nhưng lại là cả một thế giới mới với con em quý vị, vì vậy hãy nói với trẻ về những điều này. Hãy đặt câu hỏi: *Biển báo đó có màu gì? Con thấy có bao nhiêu cái cây?*

CHƠI ĐUA

- Hãy để trẻ tự chơi. Sử dụng trí tưởng tượng cũng như tạo ra trò chơi và luật chơi khuyến khích tính sáng tạo.
- Xem giờ đọc sách của thư viện tại multcolib.org/vi/its-storytime.

THU HÚT SỰ THAM GIA CỦA TRẺ EM ĐỘ TUỔI TIỂU HỌC, TỪ MẪU GIÁO - LỚP 5

Đánh dấu vào một ô trống trên bảng trò chơi cho mỗi ngày mà con em quý vị đọc khoảng 30 phút hoặc thực hiện bất kỳ một hoạt động học hè nào khác.

Các hoạt động học hè hỗ trợ tiến bộ học tập, mang lại trải nghiệm mới và giúp thu nhỏ những thiếu sót để đến gần với thành tựu và cơ hội.

Hãy thoải mái thay đổi các đề nghị về thời gian để con em quý vị tận hưởng trò chơi. Ví dụ:

- Tăng hoặc giảm thời gian được đề nghị cho từng ngày.
- Chia việc đọc làm nhiều lần trong ngày để hoàn thành.
- Vào thư viện trực tuyến tại multcolib.org/vi/summer-reading để tìm hiểu các ý tưởng và hoạt động.
- Tìm thấy các chương trình học tập mùa hè tại multcolib.org/vi/events-classes

Sử dụng số ID học sinh của quý vị để có thể xem mọi tài liệu mà Thư viện quận Multnomah cung cấp! Tìm hiểu thêm tại multcolib.org/vi/library-connect.

Đây là danh sách các hoạt động học hè mà con em quý vị có thể thực hiện trong mùa hè này để được tính vào Trò chơi Đọc sách mùa hè:

- Luyện tập kỹ năng toán học
- Làm dự án thủ công
- Trò chuyện với bạn bè hoặc gia đình về một điều vô cùng quan trọng với con em quý vị
- Lắng nghe bạn bè hoặc thành viên trong gia đình khi họ kể cho con em quý vị về một điều quan trọng với họ
- Làm tình nguyện viên cho cộng đồng
- Học hỏi một công thức nấu ăn của gia đình
- Tìm thấy công thức món ăn Việt Nam mà con em muốn nấu
- Trò chuyện với nhân viên thư viện nói tiếng Việt
- Đề nghị thư viện mua một cuốn sách



HƯỚNG DẪN CHO HỌC SINH TRUNG HỌC CƠ SỞ VÀ TRUNG HỌC PHỔ THÔNG

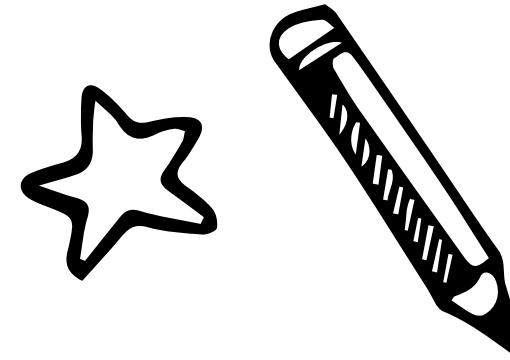
Một chỉ dẫn chung là 30 phút đọc sách hoặc học tập đối với học sinh trung học cơ sở và một giờ đọc sách hoặc học tập đối với học sinh trung học phổ thông. Con em quý vị có thể điều chỉnh những thời gian này. Các em có thể chia việc đọc sách hoặc học tập làm nhiều lần trong ngày để hoàn thành.

Học tập vào mùa hè rèn luyện được trí não và là hoạt động rất thú vị! Các hoạt động như vẽ, đọc nhiều loại sách, hội họa, làm thơ, soạn danh sách bài hát, sáng tạo truyện tranh, tự thiết kế trò chơi hoặc thời trang, làm phim ngắn, làm thủ công, nấu ăn, v.v. đều được tính vào chương trình Đọc sách mùa hè.

- Vào thư viện trực tuyến tại multcolib.org/vi để tìm hiểu các ý tưởng và hoạt động.
- Tìm kiếm các chương trình học tập mùa hè tại multcolib.org/events.
- Lấy cảm hứng từ các nghệ sĩ địa phương tại [library music project.com!](https://librarymusicproject.com)

Dưới đây là danh sách các hoạt động học tập mùa hè mà con em quý vị có thể thực hiện trong ngày nghỉ để được tính vào Trò chơi Đọc sách mùa hè:

- Viết một câu chuyện về ngày tuyệt vời nhất con em quý vị từng trải qua
- Tạo trò chơi cờ bàn của riêng các em hoặc viết mã cho một trò chơi
- Hát karaoke hoặc hát theo một bài hát yêu thích
- Chỉ cho người lớn tuổi cách sử dụng điện thoại hoặc các kỹ thuật ứng dụng khác
- Nói về cuốn sách các em đang đọc với người lớn tuổi, cha mẹ, anh chị em
- Đọc sách cho trẻ nhỏ, người lớn tuổi hoặc một người bạn
- Nấu hoặc làm món nướng từ sách dạy nấu ăn Việt Nam
- Tìm hiểu về một vấn đề trong cộng đồng của quý vị và phối hợp tham dự
- Lắng nghe và kể câu chuyện về lịch sử gia đình
- Trả lời bài viết được đăng trên trang của thư viện
- Đăng bài trên instagram, theo dõi instagram của thư viện
- Gắn chủ đề của thư viện vào nội dung đăng tải trên mạng xã hội #ReadRenewRepeat #MCL



Mỗi bạn đọc tham gia chương trình Đọc sách mùa hè có thể nhận được **1 vé miễn phí** để chọn xem những trận đấu khi có mua một vé người lớn.



Chỉ dùng để chọn các trận đấu trước mùa giải. VÀO TRANG nba.com/blazers/readtoredeem để có mẫu đơn đặt vé cho chương trình Đọc sách mùa hè. Kiểm tra trang mạng cho biết lịch đấu mới nhất của năm 2024-25. Nếu có câu hỏi, xin gọi 503.797.9637 hoặc gửi email đến summer.reading@trailblazers.com



Dùng để chọn những trận đấu của đội Pickles: **11 tháng 6, 20 tháng 6, 23 tháng 6, 2 tháng 7, 25 tháng 7, 28 tháng 7**
Mang phiếu này đổi ra vé tại phòng vé hoặc gọi 503.775.3080 để được trợ giúp.



Sử dụng cho những trận đấu sau đây của đội Portland Timbers 2024: **29 tháng 6, 7 tháng 7, 18 tháng 9, và 2 tháng 10**
Vào trang mạng <http://summerreading.thornsfc.com/> để chắc chắn có vé cho bạn! Nếu có câu hỏi, vui lòng gửi email đến ticketssales@timbers.com.

*Vé miễn phí chỉ phát khi còn vé và giới hạn mỗi trẻ chỉ một vé. Tất cả trẻ em phải đi kèm với một người lớn có mua vé vào cửa. Tối đa hai bạn đọc mùa hè có thể đi với một người lớn (đối với đội Trail Blazers và đội Timbers) và tối đa bốn bạn đọc mùa hè đi với một người lớn (đối với đội Pickles).

如何参加游戏

每天当您阅读、听书、或进行任何夏季学习活动后，便在一个空格中标记。

- 当标记 15 个空格后，请到图书馆领取一份奖品（送完即止）。开始领取第一阶段奖品的日期是 6 月 30 日。
- 当标记 30 个空格后，请到图书馆领取一份奖品（送完即止）。开始领取第二阶段奖品的日期是 7 月 15 日。
- 当标记 45 个空格后，请到图书馆填写游戏完成表格，您可领取一件恤衫或连身衣及一份奖品（送完即止）。开始领取完成游戏奖品的日期是 7 月 30 日。
- 青少年可以选择参加抽奖活动，而不在三个阶段领取奖品。
- 游戏完成表格也将作为大抽奖的参加表。图书馆收取表格的截止日期是 8 月 31 日。
- 在 6 月 16 日至 8 月 31 日期间，每人只能参加游戏一次。
- 每个阶段只能领取奖品一次，总共三个阶段。
- 完成 45 天游戏及提交已填写的游戏完成表格，即可参加所属年龄层的大抽奖（0-4 岁；幼儿园至 8 年级 9-12 年级）。

季阅读活动游戏规则

- 仅限 0-18 岁的民众参加。
- 参加游戏或获奖均无需任何费用。
- 您必须是穆鲁玛郡的居民才有资格赢得大抽奖。
- 赢得大抽奖或抽奖的机会取决于参加游戏的数量。
- 获奖者为随机抽取。大抽奖和抽奖活动的获奖者将在 10 月 15 日前收到通知并公布。

请访问：multcolib.org/summer-reading 或向图书馆工作人员索取印刷单张，以了解完整的正式规则，包括奖品信息等。

完成“夏季阅读游戏”，即可赢取以下奖品之一

0-4 岁

一等奖：一个在 Hammer + Jacks 的 The Happy Place 生日派对套餐 - hammerandjacks.com。零售价值 \$250。

二等奖：一张价值 \$150 的礼品卡。由图书馆基金会资助。

幼儿园 - 8 年级

一等奖：iPad 科技礼包，零售价值 \$580。或选择一张价值 \$250 的礼品卡。由图书馆基金会资助。

二等奖：一个在 Oaks Amusement Park skating rink 的生日派对套餐 - oakspark.com。零售价值 \$365。

三等奖：一张价值 \$150 的礼品卡。由图书馆基金会资助。

高中

一等奖：iPad 科技礼包及 MetroEast Community Media 的会籍，零售价值 \$605。或选择一张价值 \$250 的礼品卡。由图书馆基金会资助。

二等奖：在 SuperPlay 的 8 人保龄球套餐 superplayor.com 零售价值 \$224。

所有奖品视供应情况而定，可能会有变更。

阅读

给父母的信息

穆鲁玛郡图书馆每年都会赞助夏季阅读活动，鼓励孩子们在夏季阅读。研究显示夏季阅读有助于孩子们维持在学校学习到的技能。每年夏季都会举办阅读活动，从学年结束开始至 8 月 31 日结束。孩子们可以前往任何穆鲁玛郡图书馆登记参加夏季阅读游戏。免费参加游戏。参加游戏的方法是，孩子们利用时间读书或听书，并完成活动，然后在游戏卡空格标记。图书馆鼓励您用母语和孩子们一起阅读。练习母语能够帮助您的孩子学习用英语阅读。适合婴儿、幼儿和学前班儿童参与。

适合婴儿、幼儿和学前班儿童参与

每天和您的孩子一起阅读、听书或完成任何夏季学习活动并标记。

帮您的孩子学会阅读的最佳方式就是每天一起阅读，书写，唱歌，讲话及玩乐。

阅读

- 反复阅读您的孩子最爱的书籍。孩子需要听到一个新词 9-14 次才能熟练使用。
- 阅读时用手指指出字母，并强调每个字母的发音。

书写

- 如果您的孩子用蜡笔、颜料甚至食物标记，请微笑、鼓掌并问道，“告诉我你写了什么？”。
- 在纸上画出一个形状，并让您的孩子用蜡笔或手指描绘这个形状。

唱歌

- 和您的孩子分享您最爱的音乐并一起跳舞！当孩子闹脾气的时候，唱他们最喜欢的摇篮曲安抚他们。
- 用您最喜欢的歌曲的旋律唱出您每天早晨的日常。降低唱歌的速度，有助于建立词汇库。

讲话

- 谈论您在外面看到的事物如一个停车标志牌，一盏交通灯，或是一棵树——这对您来说可能有点无聊，但对孩子来说则是一个全新的世界，所以告诉他们并问道：那个标志牌是什么颜色？你看到了多少棵树？

玩乐

- 让孩子们自娱自乐。发挥想象力并创造激励创新的游戏和规则。
- 上网 multcolib.org/its-storytime 观看图书馆的讲故事时间。

适合小学适龄儿童参与，包括幼儿园到五年级的儿童

每天阅读30分钟后或完成任何夏季阅读活动后在游戏卡上标记。

夏季阅读活动有助于学业进步、提供全新体验，缩小孩子们成绩及机会的差距。

您可以自由改变时间安排，让您的孩子玩得愉快。例如：

- 增加或减少每天建议的时间。
- 分多次完成一天的阅读。
- 访问网上图书馆 multcolib.org/summer-reading 以获取更多构思和活动。
- 在 multcolib.org/events 上查找更多夏季学习项目。

使用学生证号码访问穆鲁玛郡图书馆提供的一切内容。想了解更多，请访问 multcolib.org/libraryconnect。



以下是你在这个夏季可以参与的夏季学习活动清单，可作为夏季阅读游戏的项目。

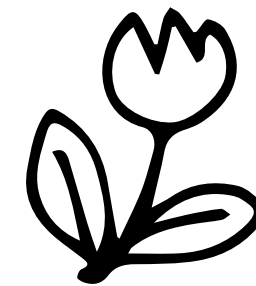
- 写日记
- 帮忙做你不经常做的家务
- 帮助你的某个邻居或社区成员
- 和朋友或家人谈论一件对你非常重要的事
- 倾听你的朋友或家人谈论一件对他们来说十分重要的事
- 参与你所在社区的志工活动
- 和你的家人分享一个故事
- 为你最爱的歌曲重新填词
- 学习一项数学技能

初中生和高中生指南

建议初中生每天阅读或学习30分钟，高中生每天阅读或学习 1 小时。你可以调整这些时间。你可以分多次完成一天的阅读或学习。

夏季学习，锻炼大脑，带来娱乐！诸如素描、阅读各种书籍、绘画、诗歌创作、制作播放列表、创作一本漫画、设计你自己的游戏或时装、拍摄电影短片、手工制作、烹饪等活动都可作为夏季阅读的项目。

- 访问网上图书馆 multcolib.org 以获取更多构思和活动。
- 在 multcolib.org/events/teens上搜索更多夏季学习活动。
- 在 librarymusicproject.com上得到当地艺术家的启发。



以下是你在这个夏季可以参与的夏季学习活动清单，可作为夏季阅读游戏的项目。

- 写一个故事，记录你曾拥有最美好的一天
- 使用可回收材料创作艺术
- 创造你自己的纸本游戏，或编写代码游戏
- 唱卡拉OK或伴唱自己最喜欢的歌
- 为你最喜欢的书籍制作一个歌曲播放列表
- 帮忙做家务
- 帮助比你年纪小的人
- 给年纪小的孩子、宠物或朋友读书
- 烹饪或烤制一些健康的食物
- 学习写简历
- 了解你所在社区的问题并参与其中
- 听取或讲述有关你家族历史的故事
- 标签我们的社交媒体 #ReadRenewRepeat 和 #MCL

夏季读者可凭购买成人票，而获得（每个儿童）一张指定比赛的免费儿童门票。



仅适用于指定的季前赛。访问 nba.com/blazers/readtoredeem 以获取夏季阅读订购表。查看网站获取 2024-25 年度最新赛程时间表。有疑问？致电话 503.797.9637 或发电邮到 summer.reading@trailblazers.com

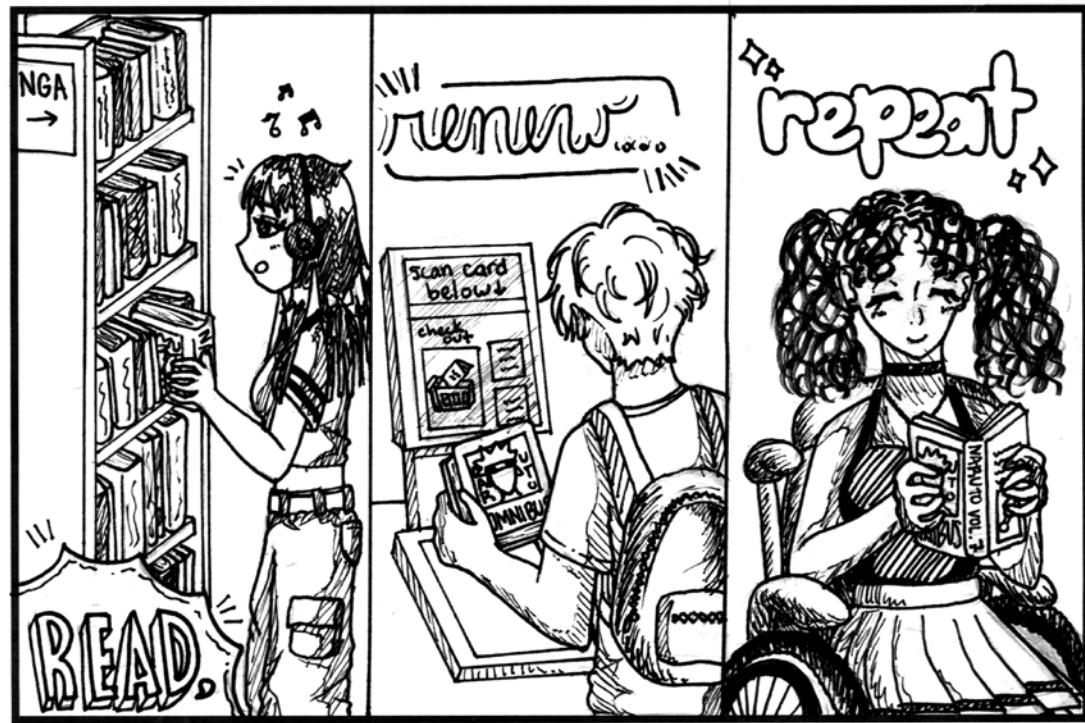


适用于指定的 Pickles 比赛：
6月11日、6月20日、6月23日、7月2日、7月25日、7月28日
把此优惠券带到售票处兑换或致电 503.775.3080 寻求帮助。

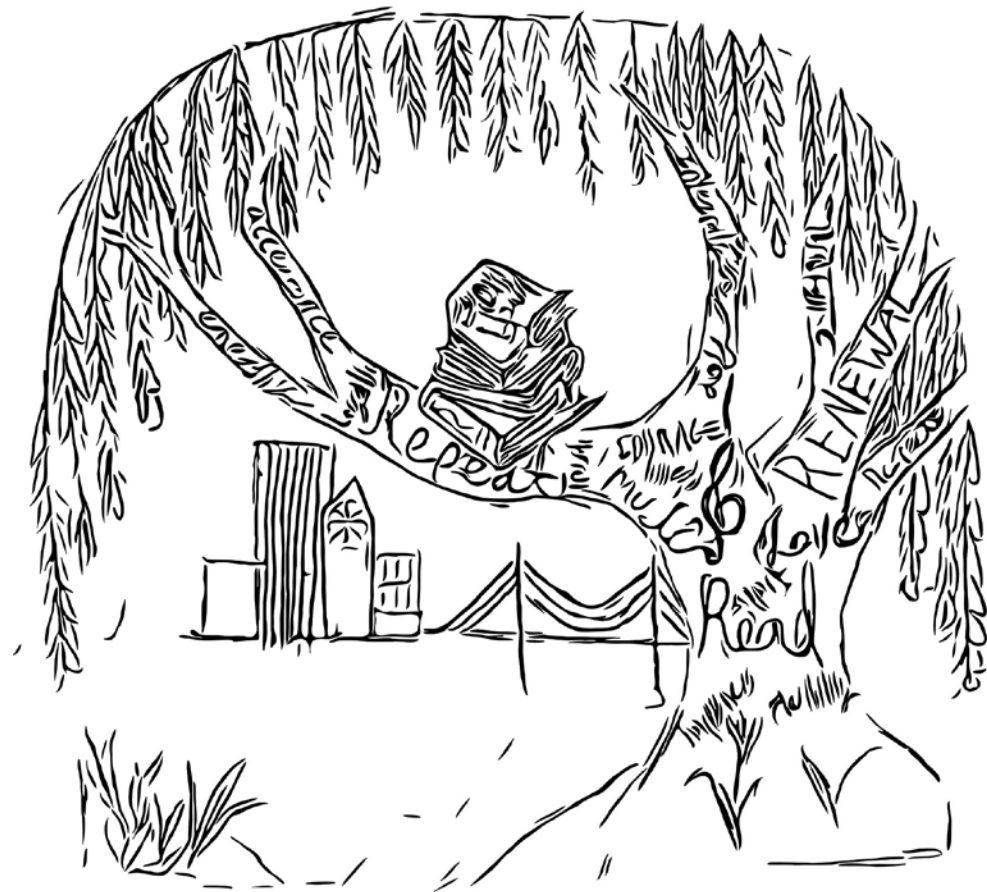


仅适用于 2024 年度 Portland Thorns 的下列比赛：
6月29日、7月7日、9月18日、10月2日
访问 summerreading.rctid.com 以获取你的门票！
如有任何问题，请发电邮到 ticketsales@timbers.com。

*免费门票视供应情况而定，每名儿童仅限一张免费门票。每名儿童都必须由一位付费买票的成年人陪同。一位成人最多可带两名夏季读者观看 Trail Blazers 或 Timbers 的比赛；一位成人最多可带四名夏季读者观看 Pickles 的比赛。

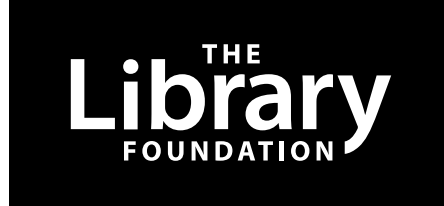


TEEN ART CONTEST - 2ND PLACE: CLEMENCE, 7TH GRADE



TEEN ART CONTEST - 3RD PLACE: ISLA, 6TH GRADE

SUMMER READING 2024 MADE POSSIBLE BY:
LA LECTURA DE VERANO 2024 ES POSIBLE GRACIAS A:
CHƯƠNG TRÌNH ĐỌC SÁCH MÙA HÈ THỰC HIỆN ĐƯỢC NHỜ:
ПРОГРАММА “ЛЕТНЕЕ ЧТЕНИЕ 2024” СТАЛА ВОЗМОЖНОЙ БЛАГОДАРЯ:
2024 年夏季阅读活动是由以下机构赞助:



HOTLIPS PIZZA • LLOYD CENTER ICE RINK • OMSI • OREGON CHILDREN'S THEATRE
PORTLAND PARKS & RECREATION • ROCKWOOD MARKET HALL • SUPERPLAY